

91/2007/007192
130/178/2007

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB
uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Obchodný zákonník“)

medzi

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky

a

DT LEGAL, s.r.o.

(ďalej len „Zmluva“)

Článok 1 Zmluvné strany

- 1.1 Názov: **Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky**
Sídlo: Štefanovičova 3, P. O. Box 76, 810 05 Bratislava 15, Slovenská republika
IČO: 30 810 710
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000068787/8180
Štatutárny orgán: Ing. Mgr. Peter Lukáč, predseda

(ďalej len „Klient“)

- 1.2 Názov: **DT LEGAL, s.r.o.**
Sídlo: Kvačalova 28, 821 08 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 35 890 878
DIČ: 2021844143
IČ DPH: SK2021844143
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu:
Zápis: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 32205/B
Štatutárny orgán: Mgr. Ing. Dušan Tomka, konateľ

(ďalej len „DT LEGAL“)

(ďalej Klient a DT LEGAL spolu aj ako „Zmluvné strany“)

Článok 2 Predmet Zmluvy

- 2.1 Predmetom Zmluvy je poskytovanie komplexných právnych služieb podľa pokynov Klienta (ďalej len „Právne služby“).

Článok 3 Práva a povinnosti Zmluvných strán

- 3.1 DT LEGAL sa zaväzuje poskytovať Právne služby podľa Zmluvy:
- a) s odbornou starostlivosťou, aká sa očakáva u konzultantov, ktorí majú primerané vedomosti a príslušné skúsenosti v oblasti poskytovania Právnych služieb;
 - b) úplne objektívnym, nestranným a profesionálnym spôsobom, neovplyvňovaným žiadnymi obchodnými záujmami DT LEGAL.
- 3.2 Klient sa zaväzuje poskytnúť DT LEGAL akúkoľvek potrebnú súčinnosť a pomoc, vrátane presných a úplných informácií, všetkých materiálov a ostatných potrebných úkonov v rozsahu, aký môže byť odôvodnene požadovaný pre splnenie záväzkov DT LEGAL podľa Zmluvy v primeranom čase. DT LEGAL je oprávnený spoliehať sa na úplnosť, správnosť a aktuálnosť údajov, ktoré Klient poskytne DT LEGAL pokiaľ nie sú verejne známe, resp. známe DT LEGAL z jeho odbornej činnosti. DT LEGAL nie je povinný preverovať správnosť, úplnosť a aktuálnosť poskytnutých údajov a informácií od Klienta, okrem tých, ktoré sú verejne známe, resp. známe DT LEGAL z jeho odbornej činnosti.

- 3.3 Ak by sa Klient dozvedel v akomkoľvek čase, že poskytnuté informácie sú nepravdivé alebo zavádzajúce, je Klient povinný o tejto skutočnosti bezodkladne DT LEGAL písomne informovať.
- 3.4 V prípade neposkytnutia požadovaných informácií špecifikovaných v ods. 3.2 Zmluvy DT LEGAL nezodpovedá za akékoľvek oneskorenie alebo chyby v poskytnutí Právnych služieb.
- 3.5 Pri zadávaní objednávky na poskytnutie Právnych služieb je Klient povinný dohodnúť s DT LEGAL termín, v ktorom majú byť konkrétne Právne služby poskytnuté a to s prihliadnutím na zložitosť a rozsiahlosť predmetnej problematiky.
- 3.6 V prípade, že DT LEGAL, v rozpore s ods. 3.5 Zmluvy neposkytne Klientovi Právne služby včas, Klient má právo požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05% ceny Právnych služieb, s poskytnutím ktorých je DT LEGAL v omeškani.

Článok 4 Dôvernosť informácií

- 4.1 DT LEGAL sa zaväzuje zachovávať dôvernosť a mlčanlivosť o všetkých dokumentoch, informáciách a skutočnostiach získaných od Klienta počas i po skončení poskytovania Právnych služieb podľa Zmluvy a chrániť takéto dokumenty, informácie a skutočnosti pred ich zverejnením tretím osobám.

Článok 5 Zodpovednosť za škodu

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že ich zodpovednosť za škodu vzniknutú porušením zmluvných povinností vyplývajúcich zo Zmluvy sa bude riadiť ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 5.2 Zmluvné strany predvídajú, s prihliadnutím na § 379 Obchodného zákonníka, že prípadná škoda, ktorá by mohla vzniknúť Klientovi ako dôsledok porušenia ktorejkoľvek povinnosti DT LEGAL, nepresiahne výšku poistného plnenia, ktoré bude vyplatené zo strany poisťovateľa DT LEGAL, na základe poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú činnosťou DT LEGAL.

Článok 6 Odmena, hodinové sadzby a platobné podmienky

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcich hodinových sadzbách členov tímu DT LEGAL:

- 6.2 Zmluvne dohodnutá odmena za poskytované Právne služby bude stanovená na základe skutočne efektívne strávených hodín na poskytovaní Právnych služieb členmi pracovného tímu DT LEGAL. V prípade poskytnutia Právnych služieb v rozsahu menšom ako jedna hodina, t.j. v rozsahu menšom ako 60 minút jednou osobou, prináleží DT LEGAL pomerná časť hodinovej sadzby príslušného člena tímu DT LEGAL.
- 6.3 Odmena DT LEGAL za Právne služby podľa Zmluvy sa môže odchyliť od odmeny podľa ods. 6.1 Zmluvy dohodou, najmä vo forme dohody o paušálnej odmene za Právne služby v prospech Klienta v konkrétnej veci. Takáto dohoda sa musí uzatvoriť písomne, inak je neplatná.
- 6.4 DT LEGAL vystaví faktúru za poskytnuté Právne služby so štmásť (14) dňovou splatnosťou odo dňa vystavenia vždy po protokolárnom prevzatí poskytnutej Právnej služby. Súčasťou faktúry bude obojstranne potvrdený dodací list (preberací protokol). Platby budú realizované v slovenských korunách pre konkrétne plnenie, ak sa nedohodne inak. Preddavky na poskytnutie Právnej služby sa poskytovať nebudú. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti podľa § 71 ods. 2 zákona č. 222/2004 Z. z. v platnom znení, alebo k nej nebudú priložené doklady dohodnuté zmluvnými stranami, je Klient oprávnený vrátiť ju DT LEGAL na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej alebo doplnenej faktúry.
- 6.5 Klient si vyhradzuje právo zmeniť platobné podmienky súvisiace s viazaním, reguláciou alebo zmenou štátneho rozpočtu.
- 6.6 V prípade omeškania so zaplatením ceny, resp. jej časti DT LEGAL, si DT LEGAL nebude uplatňovať nárok na zmluvnú pokutu, ak omeškanie bude spôsobené peňažným ústavom Klienta.
- 6.7 Zmluvné strany berú na vedomie, že maximálna výška odmeny Právnych služieb poskytnutých podľa Zmluvy je limitovaná právnymi predpismi o verejnom obstarávaní.
- 6.8 Na požiadanie Klienta je DT LEGAL povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Klientovi aktuálnu výšku odmeny celkovo poskytnutých Právnych služieb.
- 6.9 V prípade, že nastane akákoľvek skutočnosť, ktorá by mohla mať vplyv na včasné a riadne plnenie peňažných záväzkov zo strany Klienta, je Klient povinný DT LEGAL o takejto skutočnosti ihneď písomne informovať.

Článok 7

Náhrada nákladov

- 7.1 Odmena za poskytnuté Právne služby podľa Článku 6 Zmluvy zahŕňa všetky náklady DT LEGAL, ktoré budú vynaložené v súvislosti s poskytovaním Právnych služieb, s výnimkou cestovných výdavkov mimo sídlo Klienta, súdnych poplatkov, správnych poplatkov a notárskych poplatkov.

Článok 8

Zadávanie a príjem inštrukcií

- 8.1 V mene Klienta je oprávneným na zadávanie inštrukcií na účely tejto Zmluvy Ing. Mgr. Peter Lukáč – predseda Úradu pre normalizáciu, metrologiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.
- 8.2 Určenie iných osôb spôsobilých na zadávanie inštrukcií musí prebehnúť zo strany

Klienta písomnou formou.

- 8.3 S inštrukciami udelenými inou osobou ako tou, ktorá je uvedená v ods. 8.1 Zmluvy alebo ktorá bola na to určená podľa ods. 8.2 Zmluvy, sa môže DT LEGAL zaoberať iba v prípade, keď nemôže byť zároveň vyžiadaný súhlas oprávnenej osoby a hrozí nebezpečenstvo omeškania. V takomto prípade oznámi DT LEGAL bezodkladne takéto skutočnosti osobe podľa ods. 8.1 a 8.2 Zmluvy.
- 8.4 Za DT LEGAL môžu inštrukcie od Klienta prijímať okrem Mgr. Ing. Dušana Tomku aj iné oprávnené osoby. Mená iných oprávnených osôb oznámi DT LEGAL Klientovi písomne spolu s oznámením o ich oprávnení prijímať inštrukcie.

Článok 9 **Doba trvania a ukončenie Zmluvy**

- 9.1 Zmluva sa uzatvára do 31.12.2007.
- 9.2 Okrem uplynutia času uvedeného v odseku 9.1 Zmluvy môže Zmluva zaniknúť:
- a) na základe písomnej dohody Zmluvných strán; alebo
 - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek Zmluvnej strany, pričom výpovedná doba je päť (5) pracovných dní a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho po doručení výpovede druhej Zmluvnej strane.

Článok 10 **Záverečné ustanovenia**

- 10.1 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu osobami oprávnenými konať v mene Zmluvných strán.
- 10.2 Zmluva môže byť menená alebo dopĺňaná iba písomným a očíslovaným dodatkom schváleným a podpísaným osobami oprávnenými konať v mene Zmluvných strán, pričom takýto dodatok sa stane neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
- 10.3 Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z toho dva (2) rovnopisy pre DT LEGAL a dva (2) rovnopisy pre Klienta.
- 10.4 Zmluvné strany berú na vedomie, že vzťahy Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, Obchodného zákonníka, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 10.5 Ak sa niektoré ustanovenie Zmluvy stane neplatným a/alebo neúčinným, tak ostatné ustanovenia zostávajú účinné a platné, pokiaľ to neodporuje účelu Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť takéto neplatné a/alebo neúčinné ustanovenia Zmluvy vzájomne akceptovateľnými ustanoveniami, ktoré najbližšie zodpovedá hospodárskemu účelu pôvodného ustanovenia.
- 10.6 Práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy nesmú byť prevedené na žiadnu tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.

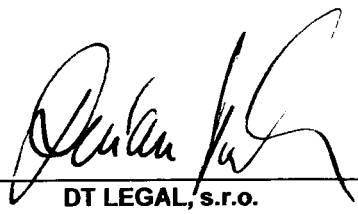
10.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, porozumeli v celom rozsahu jej obsahu, sú uzrozumené s právnymi následkami Zmluvy, ktorá vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.

Bratislava, 14.09.2007



**Úrad pre normalizáciu, metrológiu a
skúšobníctvo Slovenskej republiky**
Ing. Mgr. Peter Lukáč, predseda

Bratislava, 14.09.2007



DT LEGAL, s.r.o.
Mgr. Ing. Dušan Tomka
konateľ